

DE – Einbauanleitung Porsche 911 Typ 964 + 911 G-Modell

Baujahr: 1982 - 1994

Art.Nr. WSP009 EAN 4251244

Einbauvideo: <https://www.youtube.com/watch?v=bojyshhvrYk&t=21s>

Benötigtes Werkzeug:

Ringschlüssel 13mm

Lieferumfang:

1x Windschott WSP009

1x Montageanleitung

2x Halter klein 2x Halter gebogen

4x Sicherheitsmutter 13mm

4x Abdeckkappe Plastik schwarz

8x Unterlegscheiben

Windschott zusammenbauen und einbauen

Lege alle Teile des Windschotts vor dir aus.

Folge der Abbildung und schraube die einzelnen

Rahmenteile zusammen. Achte darauf,

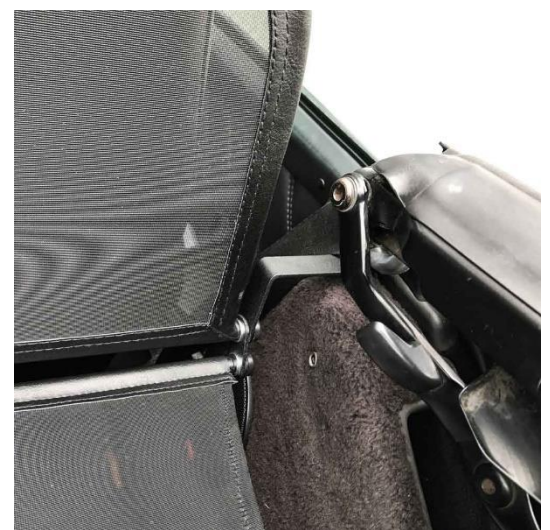
dass alle Schrauben fest angezogen sind,

um Stabilität zu gewährleisten.

Schraube am Verdeckgestänge lösen:

Finde die Schraube am Verdeckgestänge

deines Fahrzeugs, die laut Abbildung gelöst werden muss.





**Halterung anbringen:**

Befestige die Halterung des Windschotts an der Stelle, an der du die Schraube gelöst hast. Schraube die Halterung mit der zuvor gelösten Schraube fest. Stelle sicher, dass die Halterung sicher und fest sitzt.

**Klettband hinter der Rücksitzbank verkleben:**

Reinige die Fläche hinter der Rücksitzbank, wo das Klettband angebracht werden soll, gründlich, damit das Band gut haftet. Klebe das Klettband entsprechend der Abbildung hinter der Rücksitzbank fest. Drücke es fest an, damit es gut haftet.



**Windschottnetz befestigen:**

Befestige das Windschottnetz an dem zuvor angebrachten Klettband. Stelle sicher, dass das Netz straff und gleichmäßig gespannt ist.

**Überprüfung auf Sitz:**

Setze dich auf den Fahrersitz und überprüfe, ob das Windschott richtig und stabil sitzt.



## EN - Installation instructions Porsche 911 Type 964 + 911 G-Model

Year of construction: 1982 - 1994

Item no. WSP009 EAN 4251244

Installation video: <https://www.youtube.com/watch?v=bojyshvrYk&t=21s>

### Tools required:

Ring spanner 13mm

### Scope of delivery:

1x wind deflector WSP009

1x installation instructions

2x holder small 2x holder bent

4x safety nuts 13mm

4x black plastic cover cap

8x washers



### Assemble and install the wind deflector

Lay out all the parts of the wind deflector in front of you.

Follow the illustration and screw the individual

frame parts together. Make sure

that all screws are firmly tightened,

to ensure stability.

Undo the screw on the soft top linkage:





Find the screw on the soft top linkage of your vehicle that needs to be loosened according to the illustration.

Attach the bracket:

Attach the wind deflector bracket at the point where you loosened the screw. Screw the bracket with the previously loosened screw. Make sure that the bracket is secure and tight.

Stick the Velcro tape behind the rear seat bench:

Thoroughly clean the area behind the rear seat bench where the Velcro tape behind the rear seat bench so that the tape adheres well.

Stick the Velcro tape behind the rear seat bench as shown in the illustration. behind the rear seat bench. Press firmly so that it adheres well.



Attach the wind deflector net:

Attach the wind deflector net to the previously attached Velcro tape. Make sure that the net is taut and evenly stretched.

check the seat:

Sit in the driver's seat and check that the wind deflector is correctly and securely in place.



FR - Instructions de montage Porsche 911 Type 964 + 911 G-Modell

Année de construction : 1982 - 1994

Réf. WSP009 EAN 4251244

Vidéo d'installation : <https://www.youtube.com/watch?v=bojyshhvrYk&t=21s>

Outils nécessaires :

Clé à œil 13mm

Contenu de la livraison :

1x pare-vent WSP009

1x Instructions de montage

2x supports petits 2x supports courbés

4x écrous de sécurité 13mm

4x caches en plastique noir

8x rondelles

Assembler et monter le pare-brise

Dispose toutes les pièces du pare-brise devant toi.

Suivez l'illustration et vissez les différents éléments

Assemble les pièces du cadre. Veille à ce que

que toutes les vis soient bien serrées,

pour assurer la stabilité.

Desserrer la vis de la tringlerie de la capote :





Trouve la vis sur la tringlerie de la capote.  
de ton véhicule, qui doit être desserrée selon l'illustration.

Fixer le support :

Fixe le support du pare-brise à l'endroit où tu l'as trouvé,  
à l'endroit où tu as desserré la vis. Visse le support  
avec la vis précédemment desserrée. Assure-toi que le pare-brise est bien fixé.  
que le support est bien fixé.



Coller la bande Velcro derrière la banquette arrière :

Nettoie bien la surface derrière la banquette arrière où la bande Velcro doit être collée.  
afin que la bande adhère bien.

Collez la bande Velcro derrière la banquette arrière comme indiqué sur l'illustration.  
sur la banquette arrière. Appuie fermement dessus pour qu'elle adhère bien.

Fixer le filet de protection contre le vent :

Fixe le filet de protection contre le vent sur le ruban adhésif précédemment fixé.  
bande de velcro. Assurez-vous que le filet est bien tendu  
soit bien tendu et régulier.



Vérification de l'assise :

Assieds-toi sur le siège du conducteur et vérifie,  
que le pare-vent est correctement et solidement fixé.

## ES - Instrucciones de montaje Porsche 911 Tipo 964 + 911 Modelo G

**Año de construcción: 1982 - 1994**

**Nº de artículo WSP009 EAN 4251244**

**Vídeo de instalación: <https://www.youtube.com/watch?v=bojyshhvrYk&t=21s>**

**Herramientas necesarias:**

**Llave de estrella 13mm**

**Volumen de suministro:**

**1x deflector de viento WSP009**

**1x instrucciones de instalación**

**2x soporte pequeño 2x soporte doblado**

**4x tuercas de seguridad 13mm**

**4x tapa de plástico negra**

**8x arandelas**

**Montaje e instalación del deflector de viento**

**Coloque todas las piezas del deflector de viento delante de usted.**

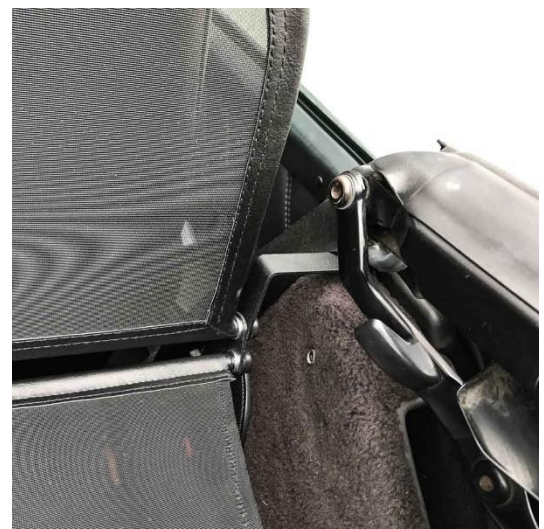
**Siga la ilustración y atornille**

**atornille cada una de las piezas del marco.**

**Asegúrese de que**

**de que todos los tornillos estén bien apretados, para garantizar la estabilidad.**

**Afloje el tornillo del enganche de la capota:**





Localice el tornillo de la conexión de la capota de su vehículo que necesita aflojar según la ilustración.

Fije el soporte:

Fije el soporte del deflector de viento en el punto donde aflojó el tornillo. Atornille el soporte con el tornillo aflojado anteriormente. Asegúrese de que el que el soporte esté bien fijado y apretado.



Pegue la cinta de velcro detrás de la banqueta del asiento trasero:

Limpie a fondo la zona situada detrás de la banqueta del asiento trasero donde se pegará la cinta de velcro.

detrás de la banqueta del asiento trasero para que la cinta se adhiera bien.

Pegue la cinta de velcro detrás de la banqueta del asiento trasero tal como se muestra en la ilustración.

detrás de la banqueta del asiento trasero. Presione firmemente para que se adhiera bien.

Coloque la red de protección contra el viento:

Pegue la red antiviento a la cinta de velcro previamente pegada. Asegúrese de que la red esté tensa y estirada uniformemente.

Compruebe el asiento:

Siéntese en el asiento del conductor y compruebe que el deflector de viento está colocado correctamente y de forma segura.





IT - Istruzioni di montaggio Porsche 911 Tipo 964 + 911 Modello G

Anno di costruzione: 1982 - 1994

Codice articolo WSP009 EAN 4251244

Video di installazione: <https://www.youtube.com/watch?v=bojyshhvrYk&t=21s>

**Strumenti necessari:**

Chiave ad anello 13 mm

**Contenuto della fornitura:**

1x paravento WSP009

1x istruzioni di montaggio

2x supporto piccolo 2x supporto piegato

4x dadi di sicurezza 13mm

4x tappo di copertura in plastica nera

8x rondelle



**Assemblaggio e installazione del paravento**

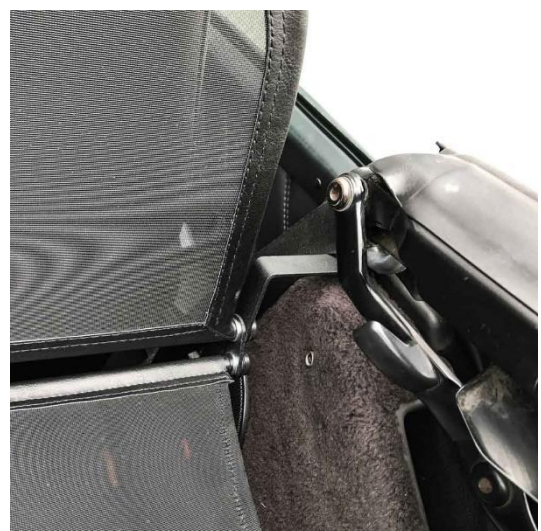
Disporre tutte le parti del deflettore davanti a sé.

Seguire l'illustrazione e avvitare le singole

telaio. Assicurarsi che

che tutte le viti siano ben strette,

per garantire la stabilità.



Allentare la vite sul leveraggio della capote:



Individuare la vite sulla tiranteria della capote del vostro veicolo che deve essere allentata secondo l'illustrazione.

Fissare la staffa:

Fissare la staffa del deflettore nel punto in cui si è allentata la vite, dove è stata allentata la vite. Avvitare la staffa con la vite precedentemente allentata. Assicurarsi che la staffa sia ben salda.



Attaccare il nastro in velcro dietro la panca del sedile posteriore:

Pulire accuratamente l'area dietro la panca del sedile posteriore dove si trova il nastro in velcro, in modo che il nastro aderisca bene.

dietro la panca del sedile posteriore in modo che il nastro aderisca bene.

Incollare il nastro in velcro dietro la panca del sedile posteriore come mostrato nell'illustrazione. Premere con decisione in modo che aderisca bene.

Fissare la rete frangivento:

Attaccare la rete frangivento al nastro in velcro precedentemente attaccato.

nastro in velcro precedentemente attaccato. Assicurarsi che la rete sia tesa e uniforme e uniformemente tesa.

Controllare il sedile:

Sedersi sul sedile del conducente e controllare che il deflettore sia correttamente e saldamente in posizione.



## DK - Monteringsvejledning Porsche 911 Type 964 + 911 G-Model

Byggeår: 1982 - 1994

Varenummer WSP009 EAN 4251244

Installationsvideo: <https://www.youtube.com/watch?v=bojyshhvrYk&t=21s>

Nødvendigt værktøj:

Ringgaffelnøgle 13 mm



Leveringsomfang:

1x vindafviser WSP009

1x monteringsvejledning

2x holder lille 2x holder bøjet

4x sikkerhedsmøtrikker 13 mm

4x sort plastikdæksel

8x spændeskiver



Saml og monter vindafviseren

Læg alle vindafviserens dele ud foran dig.

Følg illustrationen, og skru de enkelte

rammedele sammen. Sørg for

at alle skruer er spændt godt fast,

for at sikre stabilitet.





Løsn skruen på softtoppens ophæng:

Find den skrue på softtop-forbindelsen på dit køretøj, som skal løsnes, i henhold til illustrationen.

Fastgør beslaget:

Fastgør vindafviserens beslag på det sted hvor du løsnede skruen. Skru beslaget fast med den tidligere løsnede skrue. Sørg for, at beslaget at beslaget sidder godt fast.

Klæb velcrobåndet fast bag bagsædebænken:

Rengør området bag bagsædebænken grundigt, hvor velcrobåndet skal sidde. bag bagsædet, så båndet hæfter godt. Sæt velcrobåndet fast bag bagsædebænken som vist på illustrationen. bag bagsædebænken. Tryk fast, så det klæber godt.

Sæt vindafvisernettet fast:

Sæt vindafvisernettet fast på det tidligere fastgjorte Velcro-bånd. Sørg for, at nettet er stramt og jævnt udspændt.

Tjek sædet:

Sæt dig i førersædet, og tjek at vindafviseren sidder korrekt og sikkert på plads.



## SE - Monteringsanvisning Porsche 911 typ 964 + 911 G-modell

Tillverkningsår: 1982 - 1994

Art.nr. WSP009 EAN 4251244

Installationsvideo: <https://www.youtube.com/watch?v=bojyshhvrYk&t=21s>

Verktyg som krävs:

Ringnyckel 13mm

Omfattning av leveransen:

1x vindavvisare WSP009

1x monteringsanvisning

2x hållare liten 2x hållare böjd

4x säkerhetsmuttrar 13mm

4x täcklock i svart plast

8x brickor

Montering och installation av vindavvisaren

Lägg ut vindavvisarens alla delar framför dig.

Följ illustrationen och skruva ihop de enskilda

ramdelarna ihop. Se till att

att alla skruvar är ordentligt åtdragna,

för att säkerställa stabiliteten.





**Lossa skruven på sofftoppens länkage:**

Leta reda på den skruv på sofftoppens länkage på ditt fordon som måste lossas enligt illustrationen.

**Fäst fästet:**

Fäst vindavvisarens fäste vid den punkt där du lossade skruven. Skruva fast fästet med den tidigare lossade skruven. Se till att fästet att fästet sitter fast och är ordentligt åtdraget.



**Klistra fast kardborrebandet bakom baksätetsbänken:**

Rengör noggrant området bakom baksätetsbänken där kardborrebandet ska fästas bakom baksätetsbänken så att tejen fäster bra.

Fäst kardborrebandet bakom baksätetsbänken enligt bilden. bakom baksätetsbänken. Tryck till ordentligt så att det fäster ordentligt.

**Fäst vindavvisarnätet:**

Fäst vindavvisarnätet på den tidigare fästa kardborrebandet. Se till att nätet är spänt och jämnt sträckt.

**Kontrollera sätet:**

Sätt dig i förarsätet och kontrollera att att vindavvisaren sitter korrekt och säkert på plats.



NL - Montagehandleiding Porsche 911 Type 964 + 911 G-Model

Bouwjaar: 1982 - 1994

Artikelnummer WSP009 EAN 4251244

Installatievideo: <https://www.youtube.com/watch?v=bojyshhvrYk&t=21s>

Benodigd gereedschap:

Ringsleutel 13mm

Leveringsomvang:

1x winddeflector WSP009

1x montagehandleiding

2x houder klein 2x houder gebogen

4x veiligheidsmoeren 13mm

4x zwarte plastic afdekkap

8x sluitringen



Winddeflector monteren en installeren

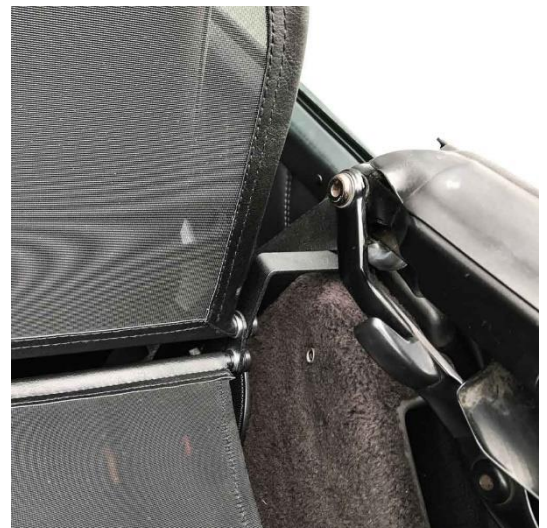
Leg alle onderdelen van de winddeflector voor je neer.

Volg de illustratie en schroef de afzonderlijke

frameonderdelen aan elkaar. Zorg ervoor

dat alle schroeven stevig vastzitten,

om stabiliteit te garanderen.





**Draai de schroef van de softtopstang los:**

**Zoek de schroef op de softtopstang van uw voertuig die losgedraaid moet worden volgens de afbeelding.**

**Bevestig de beugel:**

**Bevestig de winddeflectorbeugel op het punt waar u de schroef hebt losgedraaid. Schroef de beugel met de eerder losgedraaide schroef. Zorg ervoor dat de beugel goed vastzit.**



**Plak het klittenband achter de achterbank:**

**Maak het gebied achter de achterbank, waar het klittenband zich bevindt, grondig schoon zodat het klittenband goed hecht.**

**achter de achterbank goed schoon zodat het klittenband goed hecht.**

**Plak het klittenband achter de achterbank zoals aangegeven in de afbeelding.**

**achter de achterbank. Druk stevig aan zodat het goed vastplakt.**

**Bevestig het winddeflectornet:**

**Bevestig het winddeflectornet aan het eerder bevestigde klittenband. klittenband. Zorg ervoor dat het net strak en gelijkmatig gespannen is.**



**Controleer de stoel:**

**Ga op de bestuurdersstoel zitten en controleer of de winddeflector goed en stevig op zijn plaats zit.**